

L=5 C=50 P=6

## SECCIÓN DE EVALUACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL

LF/55

David, 25 de agosto de 2022  
Nota DRCH- 2360-08-2022

Ingeniero  
**DOMILUIS DOMÍNGUEZ**  
Director de Evaluación de Impacto Ambiental  
Ministerio de Ambiente- Panamá  
E. S. D.

Ingeniero Domínguez:

Por medio de la presente se remite la nota fechada el 25 de agosto de 2022, emitida por los moradores de Dos Ríos, distrito de Dolega, referente a la Consulta Pública correspondiente al proyecto categoría II denominado “**BENEFICIO ECOLÓGICO CAFÉ ISABELA**”, cuyo promotor es **CAFÉ ISABELA S.A.**, para los trámites correspondientes.

Atentamente,

**ING. KRISLEY QUINTERO**  
Directora Regional  
MiAmbiente-CHIRIQUÍ

KQ/NR/nc

c.c. Archivos

|   |                           |
|---|---------------------------|
| REPÚBLICA DE PANAMÁ<br>GOBIERNO NACIONAL        | MINISTERIO DE<br>AMBIENTE |
| DIRECCIÓN DE EVALUACIÓN DE<br>IMPACTO AMBIENTAL |                           |
| RECIBIDO  |                           |
| Por:  | <i>S. Aguirre</i>         |
| Fecha:  | <i>26/8/2022</i>          |
| Hora:   | <i>12:15,22</i>           |

David, Vía Red Gray  
Provincia de Chiriquí  
Tel.: (507) 500-0922

**Ingeniero**

**Domiluis Domínguez**

**Director de Evaluación de Impacto Ambiental**

**Ministerio de Ambiente**

**E.S.D.**

**Respetado Ingeniero Domínguez:**

Considerando que el Estudio del Impacto Ambiental del “**BENEFICIO ECOLÓGICO CAFÉ ISABELA**” del promotor **CAFÉ ISABELA S.A.** se encuentra en consulta pública a partir de la última publicación del aviso correspondiente, remitimos como Comunidad de Dos Ríos Arriba, Dolega nuestros comentarios y oposiciones al proyecto. Esto a causa de que somos personas que hemos trabajado en la defensa del medio ambiente y tranquilidad de la comunidad, y ahora nos sentimos sumamente preocupados de que se pretenda implementar un proyecto que afecte la calidad de agua que necesitamos y utilizamos en nuestra vida diaria. Por lo que remitimos nuestros comentarios los cuales requerimos como ciudadanos del área que sean valorados y tomados en consideración.

**A. Análisis de la cercanía del proyecto a los cuerpos de agua, lo cual no es analizado en el estudio de impacto ambiental, con los riesgos y posibles impactos que se puedan generar**

El Informe Técnico del Ministerio de Ambiente: Informe Técnico de Inspección 20-12-2021 con fecha de recepción del 24 de diciembre de 2021, señala claramente que el proyecto se encuentra próximo a cursos de agua como se señala:

- Es importante mencionar, que al momento de la inspección se observó que el proyecto se encuentra colindante a la quebrada Grande; aunado a ello se observó un área que anteriormente se encontraba destinada para la captación de agua proveniente del acueducto del área, de acuerdo a lo manifestado por parte del personal de la empresa promotora.

Tambien se señala que existirán tinas de decantación para la operación del proyecto

- Durante la inspección también se manifestó que el proyecto, contara con un sistema de tinas de decantación, para el manejo de las aguas producto del lavado del equipo que se utilizará para el procesamiento del café.

Todo esto hace preguntarnos porque no se valora de manera justificado el tema de los impactos sobre el agua tanto en la zona directa, como en la zona indirecta del proyecto con especial consideración a que se encuentra en un área de interés de comunidades productoras

en donde cualquier impacto afectará su salud, calidad de vida y los medios para obtener su sustento.

#### **A. Escaso desarrollo del tema del agua a lo largo del EsIA.**

El agua es parte integral de virtualmente todas las actividades y típicamente el medio preponderante, además del aire, que puede conducir contaminantes en el ambiente. Por lo tanto, las prácticas adecuadas de manejo de aguas son fundamentales para que la mayor parte de operaciones de una actividad humana, más en un estudio el tema del agua no es analizado con la relevancia necesaria y se señala de forma reiterada que no se generaran impactos, sin analizarlos de manera adecuada.

- a. Demanda de agua del proyecto:** El proyecto requiere de agua para los procesos de procesamiento. El proyecto tiene además un horizonte de operaciones no definido con claridad, los cuales la cantidad de material puede variar mucho anualmente. Incluso el propio estudio reitera que son variables los volúmenes que se procesarán año con año. Esta demanda puede variar mucho también dependiendo de la eficiencia del método de procesamiento, por lo tanto, la estimación de la demanda de agua en EsIA puede ser muy distinta a la realidad.
- b. Ausencia de información en la línea base que debió ser presentada:** El estudio debió contar con la caracterización de la calidad y cantidad de las aguas superficiales de las zonas de influencia directa e indirecta del proyecto: Descripción y ubicación de las características químicas, biológicas e hidrológicas de todos los recursos de aguas superficiales en el área del proyecto y en el área de influencia (incluyendo las variaciones estacionales) directa e indirecta. Mapas que señalen la ubicación y caracterización de la cuenca hidrológica. Identificación de las fuentes de contaminación de agua, ubicación, caudal, volumen y caudales mínimos y máximos. Esto de todas las actividades que realiza el proyecto. Toda esta información debió integrarse el estudio. *¿Cómo es posible que se tome una decisión si la información presentada en el estudio está incompleta?*
- c. No se concretan los Estándares de Calidad de agua que se utilizarían:** Se debe dejar claro cuáles serán los estándares que se utilizarán para aguas provenientes de las actividades y depositadas a cuerpos de agua; así como información relevante sobre la relación entre el ingreso y salida de agua en la ubicación del proyecto, las técnicas ambientales a utilizar y los presupuestos o balance de aguas.
- d. Ausencia de información sobre sustancias químicas (descripción, cuantificación de volúmenes y análisis de impactos potenciales)** La actividad potencialmente puede generar gran cantidad de materiales de desecho, materiales cuyo potencial impacto tiene un efecto directo y a largo plazo, por lo que la sección de un EsIA que describe los impactos debe decir claramente cuáles son las predicciones cuantitativas de las concentraciones de contaminantes de interés en el agua, y que el proyecto pueda anticipar que libere al ambiente. Estas predicciones cuantitativas deben usarse para anticipar los cambios en la calidad de las aguas subterráneas y superficiales causadas por

el proyecto. Esto es de especial interés si las propias autoridades locales reconocen que el proyecto está próximo a cuerpos de agua.

**e. Vacíos en el presupuesto para la implementación de medidas de manejo.** El presupuesto de las medidas de manejo no indica específicamente montos para el monitoreo ambiental, monitoreo, manejo y prevención de la contaminación del agua. A pesar de que hablamos de que es el recurso básico que utilizan las poblaciones del área

Como se ha señalado, el EsIA no tiene un *Plan de Manejo de Desechos detallado* que incluyan todas las medidas de gestión de residuos ni la disposición final adecuada de estos. Sólo reitera que no se generarán, lo cual no es cónsono con un estudio de impacto ambiental que debería tomar en cuenta todas las probables afectaciones y no dejar impactos sin evaluar.

Por otra parte, es preciso referirnos al artículo 62 del Texto Único de la Ley General de Ambiente, que establece que el uso de los suelos deberá ser compatible con su vocación y aptitud ecológica, y sus usos productivos evitarán prácticas que favorezcan la erosión, degradación o modificación de las características topográficas con efectos ambientales adversos, hablamos de una zona eminentemente rural y que se pretende convertir en zona de procesamiento agropecuario, incluyendo el procesamiento en cantidades crecientes de material orgánico; y al artículo 53 del Decreto Ley 35 de 22 de septiembre de 1966, que dispone que:

*Artículo 53. Cuando habitantes de predios o poblados, se provean para el consumo doméstico del agua de una acequia, arroyo o río, es prohibido establecer en la parte superior lavaderos o ejecutar cualquier operación que pueda alterar la composición del agua o hacerla nociva para la salud.*

Ambos artículos prohíben exactamente los efectos que experimentan el recurso hídrico como consecuencia de cualquiera actividad que desmejore la calidad de vida de las personas.

Nuestras demandas son cónsonas con el artículo 67 del Texto Único de la Ley 41 de 1 de julio de 1998, Ley General de Ambiente, que establece la conservación y uso del agua como un asunto de interés social condicionando sus usos a la disponibilidad del recurso y a las necesidades reales del objeto a que se destinan.

Por lo que la comunidad, potencialmente afectada por un proyecto que afectaría la calidad de las aguas que utilizamos para nuestras actividades diarias y laborales. Así como a la **luz de las graves deficiencias y contradicciones que NO han sido resueltas ni en el Estudio de impacto ambiental ni en las dos ampliaciones presentadas, y que no se garantiza en el diseño y ejecución del proyecto para que cumpla con los estándares de desarrollo establecidos en la legislación vigente y recordando que el numeral 7 del artículo 7 del Acuerdo de Escazú exige que las autoridades responsables de las decisiones ambientales tomen “debidamente en cuenta el resultado del proceso de participación”**; y con proceso de evaluación ambiental en donde a pesar los potenciales afectados por el funcionamiento del proyecto por parte de los promotores, no se nos ha tomado en cuenta, a pesar de que con anterioridad ya hemos expresado nuestra

preocupación de que el agua que consumen para esparcimiento y utilicen nuestras familias se vea afectada.

Evaluando las extensiones de terreno que posee el promotor del Beneficio Ecológico Café Isabela y las fuentes hídricas para abastecer sin ningún inconveniente una actividad de este tipo en su lugar de origen en Boquete. estamos convencidos y concluimos que el propósito es utilizar nuestra comunidad para depositar los desechos orgánicos de su finca de café y probablemente a futuro de otros productores. Si uno si uno de estos subproductos (la pulpa) como lo indican el EiSA son una fuente muy rica de micro y macronutrientes para la fertilización de los cultivos como se explica que otro productor de Café de Boquete este trayendo a depositar pulpa de café presumiblemente de manera ilegal en un terreno ubicado a pocos metros de la quebrada que bordea Finca Isabela y se puede observar cómo sus lixiviados contaminantes llegan hasta la fuente de agua. Adjunto foto

**Reiteramos que lo procedente para el Ministerio de Ambiente es RECHAZAR el EsIA del Proyecto. "BENEFICIO ECOLÓGICO CAFÉ ISABELA" del promotor CAFÉ ISABELA S.A.**

Los abajo firmantes

|                              |                        |
|------------------------------|------------------------|
| REPUBLICA DE PANAMA          | MINISTERIO DE AMBIENTE |
| DIRECCION REGION CHIRIQUI    |                        |
| RECIBIDO                     | REGISTRO               |
| Por: <i>Yambutu González</i> |                        |
| Fecha: <i>25-08-22</i>       | Hora: <i>12:00 pm</i>  |

*08-2687-2022*



Fig. 1 Depósito presumiblemente ilegal de pulpa de café en la comunidad de Dos ríos a unos cuantos metros de la Quebrada Grande.

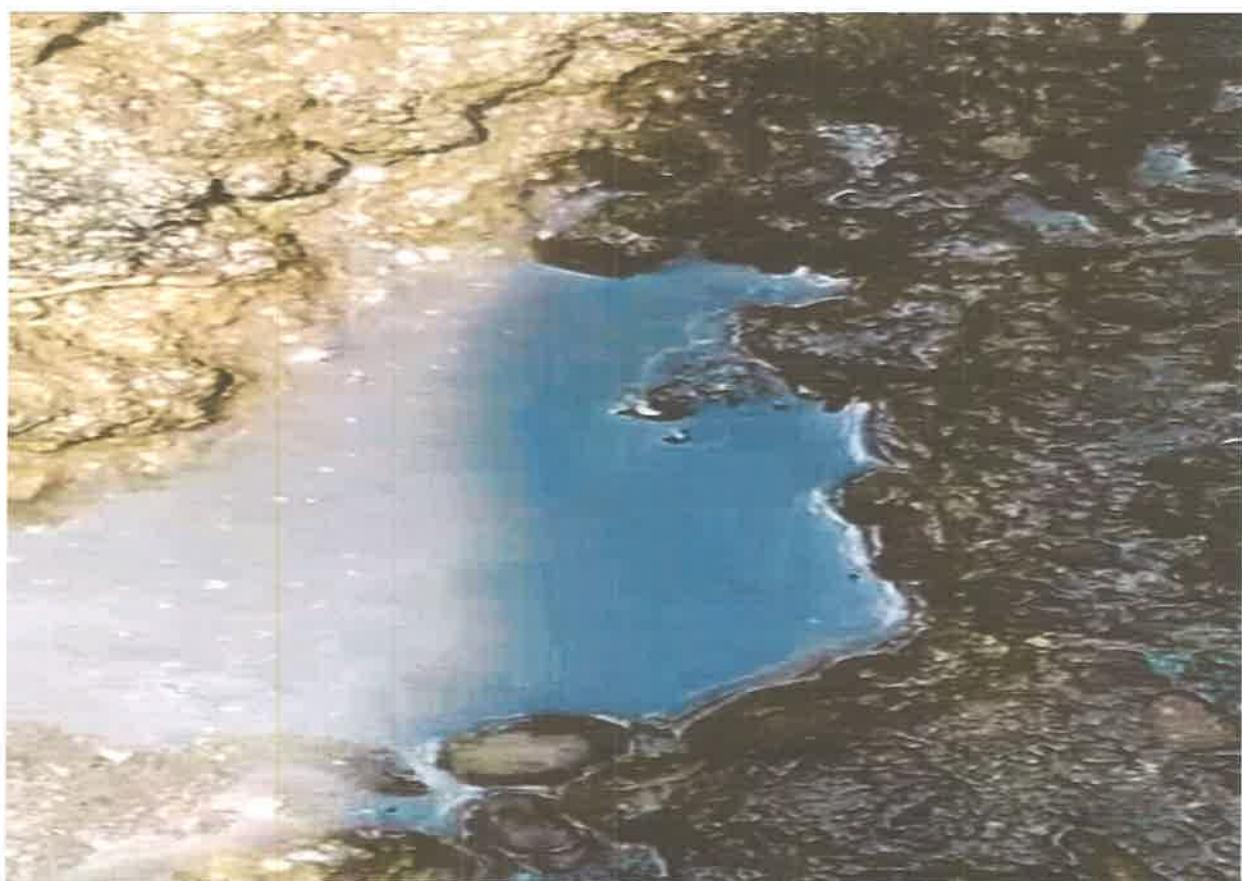


Fig. 2 Lixiviado de la pulpa de café en la comunidad de Dos ríos que por la lluvia es arrastrado hacia la Quebrada Grande.



## MORADORES DOS RÍOS

|    | FIRMA                               | CÉDULA     |
|----|-------------------------------------|------------|
| 1  | <i>Victor M. Barnechea</i>          | 4-103-1991 |
| 2  | <i>Domingo F. M. Baranda</i>        | 4-132-1163 |
| 3  | <i>Carmen Matos</i>                 | 4-134-412  |
| 4  | <i>Nery A. Gómez R.</i>             | 4-103-1011 |
| 5  | <i>Rodolfo</i>                      | 4-206-167  |
| 6  | <i>Eduardo Samudio</i>              | 4-737-1392 |
| 7  | <i>J. M. Pinto</i>                  | 4-734-1586 |
| 8  | <i>Monica T. Jiménez</i>            | 4-773-1441 |
| 9  | <i>Rolando Suazo</i>                | 4-824-2016 |
| 10 | <i>Edwin Jiménez</i>                | 4-213-876  |
| 11 | <i>Edmundo</i>                      | 4-744-2239 |
| 12 | <i>Carmen</i>                       | 8-812-196  |
| 13 | <i>José M. Barnechea</i>            | 4-714-360  |
| 14 | <i>José de los Santos Rodríguez</i> | 4-18-602   |
| 15 | <i>Maria Rufina Potty</i>           | 4-96-1951  |
| 16 | <i>ctmily M. Rodríguez</i>          | 4-89-994   |
| 17 | <i>Marionalis Rodríguez</i>         | 4-137-364  |
| 18 | <i>Varavis Jiménez</i>              | 4-809-481  |
| 19 | <i>Edwin Jiménez</i>                | 4-220-279  |
| 20 | <i>David Rodríguez</i>              | 4-782-2305 |
| 21 | <i>Jaso Pach</i>                    | 4-129-1801 |
| 22 | <i>Elspeth S. Jiménez</i>           | 4-138-2624 |
| 23 | <i>DD. S. Jiménez</i>               | 4-150-943  |
| 24 | <i>Emperatriz S. Jiménez</i>        | 4-290-524  |
| 25 | <i>Clafira Miranda</i>              | 4-102-2536 |



| MORADORES DOS RÍOS |                          |             |
|--------------------|--------------------------|-------------|
|                    | FIRMA                    | CÉDULA      |
| 26                 | Angela A. Miraenda       | 4103622     |
| 27                 | Carlos E. Miraenda       | 4-1758 2001 |
| 28                 | Carlos da                | 41758 899   |
| 29                 | Angela Caceres           | 21-701-481  |
| 30                 | Judith Rodriguez         | 4-194-492   |
| 31                 | Sigrida Serradis         | 4-90-798    |
| 32                 | Maria M. Castillo        | 4-773-1907  |
| 33                 | Johana L. Carrera        | 4-802-251   |
| 34                 | María M. Castillo S.     | 41-236-369  |
| 35                 | Alejandra Rodriguez      | 4-714-360   |
| 36                 | Jose Rodriguez           | 4-18-602    |
| 37                 | Maria Ruth de Rodriguez  | 4-96-1954   |
| 38                 | Qinto, Alexandra         | 4-786-1004  |
| 39                 | Martinez Moises          | 4-750-2199  |
| 40                 | Llauisi de Rodriguez     | 4-212-752   |
| 41                 | Moises Rodriguez         | 4-777-25    |
| 42                 | Melisa Encalada          | 4-90990     |
| 43                 | Guion Gomar              | 41-109-81   |
| 44                 | Piedad Barrantes         | 4-256-423   |
| 45                 | Paula Rodriguez          | 4-248-725   |
| 46                 | Karen Hoffmann           | 4-123-562   |
| 47                 | Veronica V. de Rodriguez | 4-120-1865  |
| 48                 | Maria Rodriguez          | 4-239-911   |
| 49                 | Jenifer Rodriguez        | 8-954-1056  |
| 50                 | Imma Rodriguez           | 4-329-45    |



## MORADORES DOS RIOS

|    | FIRMA                           | CÉDULA     |
|----|---------------------------------|------------|
| 51 | <i>Florinda M.</i>              | 4-132-1163 |
| 52 | <i>Neptudel M. Mendoza</i>      | 4-132-2189 |
| 53 | <i>Elvira Rojas</i>             | 4-145-495  |
| 54 | <i>María</i>                    | 4-123-1336 |
| 55 | <i>Chiyah Rivera</i>            | 4-158-408  |
| 56 | <i>Doctora M. Espinosa</i>      | 4-102-2546 |
| 57 | <i>Doménec Cagóre</i>           | 4-139-2045 |
| 58 | <i>Maria S. Acol</i>            | 4-735-2126 |
| 59 | <i>Edgar Sanudio</i>            | 4-827-1939 |
| 60 | <i>Beatriz Rodríguez</i>        | 4-232-464  |
| 61 | <i>Stephanie Quiles</i>         | 4-783-2178 |
| 62 | <i>David E. Rodríguez</i>       | 4-741-2103 |
| 63 | <i>Dayna A. Meléndez</i>        | 7-707-697  |
| 64 | <i>Wells Ortiz</i>              | 4-162-442  |
| 65 | <i>Juett Rodríguez</i>          | 8-315-494  |
| 66 | <i>Carlo Agustín Jiménez R.</i> | 4-230-10   |
| 67 | <i>Rafaela Tavares</i>          | 4-142-2313 |
| 68 | <i>Julio C. Cozzi</i>           | 4-106-596  |
| 69 | <i>Mesa Gavault</i>             | 4-138-1935 |
| 70 | <i>Magalya Méndez C.</i>        | 4-710-310  |
| 71 | <i>Yoniles Méndez</i>           | 4-789-1567 |
| 72 | <i>Lebriag Castillo</i>         | 4-78-542   |
| 73 | <i>Seaguín Noguera</i>          | 8-731-550  |
| 74 | <i>Tomás Gueram</i>             | 4-128-284  |
| 75 | <i>Pitay y. Saldana E.</i>      | 4-718-1023 |

| MORADORES DE DOS RIOS |   |             |
|-----------------------|---|-------------|
|                       | FIRMA   | CÉDULA      |
| 76                    |  | 4-164-523   |
| 77                    | Patricia B. M.  | 4-191-698   |
| 78                    | Señora Serrano  | 4-123-2355  |
| 79                    | Rosa Rodriguez  | 4-716-302   |
| 80                    | Ricel P.  | 21-716-1021 |
| 81                    | Kelly Jimenez   | 4-805-79    |
| 82                    | Yovana Marton   | 4-170-1     |
| 83                    | Dayi Sanudio  | 4-794-1226  |
| 84                    | Rafael Vallarino  | 8-489-175   |
| 85                    | Erick S.  | 4-191-414   |
| 86                    | Mauricio J. Castillo  | 4-287-521   |
| 87                    | Alessia G.  | 4-78-763    |
| 88                    | Rafael Miranda  | 4-747-256   |
| 89                    | Felix Martinez  | 4-141-743   |
| 90                    | Nathalie Ortega   | 4-787-560   |
| 91                    | Camila Olega  | 4-146-827   |
| 92                    | Meslati, Ortega S.  | 4-121-868   |
| 93                    | Carlos Ortega   | 4-175-864   |
| 94                    | Leopoldo Ortega   | 4-14-63-258 |
| 95                    | Chay Martinez   | 4-763-1904  |
| 96                    | Jose Ramon Ortega   | 4-812-545   |
| 97                    | Dayan M.  | 4-723-1345  |
| 98                    | Rober Monttier  | 4-155-2377  |
| 99                    | Nemesis Monttier  | 4-767-1055  |
| 100                   | Israell Caceres   | 4-280-974   |



| MORADORES DOS RÍOS |                        |            |
|--------------------|------------------------|------------|
|                    | FIRMA                  | CÉDULA     |
| 101                | Orquídea M.            | 4-791-1889 |
| 102                | Daniel y Miranda       | 4-146-246  |
| 103                | Florencio Caballero    | 4-122-154  |
| 104                | Mauricio Muñoz         | 4-178-755  |
| 105                | Victor Antonio Sánchez | 4-746-846  |
| 106                | Misel Cascante S.      | 4-274-137  |
| 107                | Sofía Iris Pascua S.   | 4-775-1271 |
| 108                | Merly D. Jiménez       | 4-112-334  |
| 109                | Mariela Felcey         | 4-745-1193 |
| 110                | Genoveva K. Acosta     | 4-773-805  |
| 111                | Elio Muñoz             | 4-104-1326 |
| 112                | Emilia Alvarado        | 4-61-897   |
| 113                | Carla Salazar          | 4-747-1519 |
| 114                | Luzia Saldarri         | 4-88-1157  |
| 115                | <del>Adelita</del>     | 3-123-463  |
| 116                |                        |            |
| 117                |                        |            |
| 118                |                        |            |
| 119                |                        |            |
| 120                |                        |            |
| 121                |                        |            |
| 122                |                        |            |
| 123                |                        |            |
| 124                |                        |            |
| 125                |                        |            |